

Les journées / Workshop PHC Franco-Siam (1)

8-9 Avril 2024 / 8-9 April 2024

Lyon, MSH-LSE – 14 avenue Berthelot

Programme de l'Atelier / Workshop organization

Jour 1/ Day 1

Lundi 9 avril – Monday April 9, 2024

Matin	Salle Amphi Marc Bloch (entrée par l'arrière du bâtiment C)	
8h45	Accueil des participants / <i>Welcome to participants</i>	
9h-9h15	Présentation de l'atelier / <i>Workshop présentation</i> (Alice Vittrant / Mathias Jenny)	
9h15 - 10h00	Jérôme Samuel (IRASEC) - <i>About Minorities Languages in Indonesia</i> / A propos des minorités en Indonésie [online]	
10h00 - 10h45	Karl Seifen (Lyon 2/CNRS-DDL) - <i>Languages policies in Thailand</i> / Politiques linguistiques en Thaïlande- นโยบายภาษาในประเทศไทย	
10h45- 11h15	Pause-café / Coffee Break	
11h15 – 12h00	Michel Bert (LYON 2) - Enquête sociolinguistique et linguistique en contexte de langues en danger / <i>(Socio)linguistic survey in the context of endangered languages</i>	
12h – 12h20	Retour réflexif / <i>Feedback & questions</i> – Questions des étudiants de M1 SDL	
12h30 – 13h45	Déjeuner (buffet) / Lunch (Cafétéria MSH)	

Après-midi	Amphi Marc Bloch	Salle Ennat Leger
14h – 15h30	Atelier de travail : création de questionnaires linguistiques <i>Workshops (elaborating linguistics questionnaires)</i> (Modérateurs : Mathias Jenny, Ampika Rattanapitak)	Atelier de travail : création de questionnaires sociolinguistiques <i>Workshops (elaborating sociolinguistic surveys)</i> (Modérateurs : Adam Wilson, Michel Bert, Thanyarat Apiwong)
	Salle Amphi Marc Bloch (entrée par l'arrière du bâtiment C)	
16h15– 16h30	Retour des étudiants de MASTER 1 SDL sur les ateliers	
16h30-16h45	Bilan de la journée	

Jour 2 / <i>Day 2</i>	
Matin	Salle André Bollier (rez-de chaussée)
9h-9h15	Accueil
9h15 - 10h00	Léa Mouton (CNRS LACITO) - <i>Field research in Vietnam: how do we proceed?</i> (Enquête sociolinguistique de terrain au Vietnam : comment procède-t-on ?)
10h00 - 10h45	Sylvie Voisin (AMU) & Adam Wilson (Université de Lorraine) – <i>Feedback on fieldwork with Master's students</i> / Terrains avec les étudiants de Master : retour d'expérience
10h45- 11h15	Pause-café / Coffee Break
11h15 – 11h30	Ampika Rattanapitak, Production du Myanmar Center CMU – <i>Becoming Thai Living as Myanmar in Chiang Mai (Film 15')</i>
11h30 – 12h15	Egidio Marsico (MSH Lyon-St-Étienne) – Paysages linguistiques : collecter des données et produire des cartes - <i>Linguistic landscapes: collecting data and producing maps</i>
12h15 – 13h45	Déjeuner (buffet) / Lunch (Cafétéria MSH)

Après-midi	Amphi Marc Bloch	Salle André Frossard
14h – 15h00	Atelier de travail : création de questionnaires linguistiques <i>Workshops (elaborating linguistic questionnaires)</i> (Modérateurs : Sylvie Voisin & Alice Vittrant, Ampika Rattanapitak)	Atelier de travail : création de questionnaires sociolinguistiques <i>Workshops (elaborating sociolinguistic surveys)</i> (Modérateurs : Adam Wilson & Mathias Jenny, Thanyarat Apiwong)
15h00 – 15h15	Pause / Break	
	Salle Amphi Marc Bloch (entrée par l'arrière du bâtiment C)	
15h15 – 16h00	Présentation des questionnaires (1H) / <i>Presentation of the questionnaires produced</i>	
16h00– 16h30	Retour des étudiants de MASTER 1 SDL sur les ateliers / <i>Feedback</i>	
16h30-16h45	Conclusion de l'atelier / <i>Workshop Closing Ceremony</i>	



Mercredi 10 avril / <i>wednesday April, 10</i>	
Matin	Salle à déterminer
9h30-12h	Session de travail sur les questionnaires - Traduction Équipes thaïe et française

Jeudi 11 avril / <i>Thursday April, 11</i>	
Matin	Salle à déterminer
9h30-12h	Session de travail sur les questionnaires - Traduction Équipes thaïe et française